
ES PUMP

FIMAC

FIMAC RODOVIARIO / MID

ECO

CVTV

CUBE 50-70

CUBE 70 MC

SELF SERVICE FM

DIESEL KIT

PETROL KIT

DK 200

EMILFILTER

EMILGREASE GUN

EMILCOUPLER

SISTEMAS DE SUMINISTRO
SISTEMAS DE FORNECIMENTO

04

ES-Pump

- [ES] Surtidores para uso privado, homologados para el reabastecimiento de gasóleo y diseñados para la instalación tanto en tanques enterrados como al aire libre.
- [PT] Distribuidores para uso privado, aprovados para o reabastecimento de gasóleo e projetados para a instalação tanto em reservatórios subterrâneos como para reservatórios acima da terra.



Emiliana Serbatoi ha creado una gama exclusiva de surtidores para gasóleo. El análisis atento de las demandas de los clientes y el deseo constante de seguir siendo siempre líderes en el mercado de los sistemas de suministro, ha impulsado a Emiliana Serbatoi a diseñar y realizar una línea propia y personal de surtidores para gasóleo denominada ES PUMP. La línea ES PUMP ha sido estudiada y diseñada para instalaciones de uso no comercial y para ser utilizada tanto con tanques enterrados como al aire libre. Los surtidores ES PUMP permiten un reabastecimiento rápido, seguro y fiable de los vehículos, ofreciendo varias soluciones para el control y el registro de las cantidades suministradas. De esta línea forman parte tanto los surtidores con cabeza mecánica como aquellos con cabeza electrónica. Todos los modelos disponen de filtro con doble función, esto es, la de separar y eliminar las impurezas y la de absorber el agua presente en el combustible, garantizando una buena calidad del producto y preservando los motores contra posibles daños.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS GENERALES:

Estructura autoportante de chapa moldeada con tratamiento anticorrosión y acabado mediante pintura con polvos (tratamiento previo de lavado, pintura electrolítica con polvo de poliéster termoendurecible con fase final en horno). El chasis, con un diseño nuevo y exclusivo, resistente y muy funcional, permite un mantenimiento fácil de los componentes y una instalación agilizada y rápida.

- Bomba volumétrica de autocebado de paletas, capacidad de 70 o 90 L/min (provista de bypass y filtro de red en la línea de aspiración).
- Motor de inducción con protección térmica.
- Contador de litros de uso no comercial.
- Filtro separador de agua (2 filtros en el modelo GLM-100).
- Pulsador tipo seta de emergencia para el bloqueo del motor.
- Pistola automática con racor giratorio y 4 m de tubo flexible para combustible.
- pistola de parada automática y portapistola practicado en la estructura.
- Cierre de seguridad con llave.
- Dimensiones: 540x360x1000h mm.

Emiliana Serbatoi criou uma gama exclusiva de distribuidores para gasóleo. A atenta análise das exigências da clientela e a necessidade constante de permanecer sempre líder no mercado dos sistemas de fornecimento levou Emiliana Serbatoi a projetar e realizar uma linha pessoal de distribuidores para gasóleo denominada ES PUMP. A linha ES PUMP foi estudada e projetada para instalações de uso não comercial e para ser utilizada tanto com reservatórios subterrâneos como acima da terra. Os distribuidores ES PUMP permitem um rápido, seguro e fiável reabastecimento de veículos, oferecendo várias soluções para o controlo e o registo das quantidades fornecidas. Fazem parte desta linha tanto distribuidores com cabeça mecânica como eletrónica. Todos os modelos os modelos estão equipados com filtro de dupla função, ou seja, aquela de separar e eliminar as impurezas e aquela de absorver a água presente no combustível, garantindo deste modo uma boa qualidade do produto e preservando os motores de possíveis danos.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUÇÃO GERAIS:

Estrutura autoportante em chapa moldada com tratamento anticorrosão e acabamento através de uma pintura de pós (pré-tratamento de lavagem, pintura eletrostática de pó poliéster termoendurecível com passagem final pelo forno). O chasis, com um novo e exclusivo design, robusto e extremamente funcional, permite uma fácil manutenção dos componentes e permite uma fácil e rápida instalação.

- Bomba volumétrica auto-aspirante de palhetas, vazão 70 ou 90 L/min (com bypass e filtro com rede em aspiração).
- Motor de indução com proteção térmica.
- Contador de litros de uso não comercial.
- Filtro separador de água (2 filtros no modelo GLM-100).
- Botão cogumelo de emergência para bloqueio do motor.
- Pistola automática com conexão rotativa e 4 m de tubo flexível para combustível.
- Pistola de paragem automática e suporte de pistola na estrutura.
- Fechadura de segurança com chave.
- Dimensões: 540x360x1000h mm.

GLM-M



Surtidor para combustible Diésel de cabeza mecánica y contador de litros de uso no comercial.

Distribuidor para combustível Diesel de cabeça mecânica e contador de litros de uso não comercial.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y PRESTACIONES.

- Motor de la bomba de corriente alterna disponible tanto en realización monofásica (230 V) como trifásica (400 V) - 50 Hz.
- Capacidades disponibles: 70 L/min (GLM-70-M) o 90 L/min (GLM-100-M).
- Contador de litros mecánico de uso no comercial de cuatro cifras con parcial reinicial y totalizador progresivo de siete cifras. Precisión +/- 1%, repetibilidad 0,2%.
- Posibilidad de suministro con contador de litros de tipo PULSER que consiste en un emisor de impulsos necesario para la conexión a sistemas de gestión de control de los reabastecimientos.
- Filtro de cartucho separador de agua.
- Dispositivo de apagado por nivel mínimo.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E DESEMPENHO:

- Motor bomba de corrente alternada disponível tanto em realização monofásica (230 V) como trifásica (400 V) - 50 Hz.
- Vazões disponíveis: 70 L/min (GLM-70-M) ou 90 L/min (GLM-100-M).
- Contador de litros mecânico de uso não comercial de quatro cifras com parcial que pode ser colocado a zero e totalizador progressivo de sete cifras. Precisão +/- 1%, repetibilidade 0.2%.
- Possibilidade de fornecimento com contador de litros de tipo PULSER que consiste em um emissor de impulsos necessários para a conexão a sistemas de gestão de controlo e monitorização de reabastecimentos.
- Filtro de cartucho separador de água.
- Dispositivo de desligamento para alcançar o nível mínimo.

OPCIONES:

- Soporte/plataforma elevada para instalación en el suelo, H= 537 mm, cód. GLMYPIEDISTALL.
- Marco metálico para fijación en base de cemento, cód. GLMYMURATURA.

OPÇÕES:

- Suporte/apoio para instalação em terra, H= 537 mm, cód. GLMYPIEDISTALL.
- Caixa metálica para fixação na base em cimento, cód. GLMYMURATURA.

Código del producto / Código do produto

G	R	P	G	L	M	X	X	X	-	M	P	X	X	X	X
Caudal de la bomba Vazão da bomba						Presente solo para contador de litros PULSER Presente apenas para contador de litros PULSER						Longitud del tubo Comprimento do tubo			
70 = 70 lpm 100 = 90 lpm												05 = 5 m 06 = 6 m			
						Voltaje de la bomba Voltagem da bomba									
						03 = 230 V 04 = 400 V									

GLM-C



Surtidor de cabeza electrónica con panel electrónico multi-usuario MC. Surtidor de gasóleo de uso privado, equipado con centralita electrónica (MC) de doble pantalla y diseñado para realizar suministros rápidos y exactos. Gracias al sistema de gestión, el surtidor sólo puede ser utilizado por personal habilitado (máx. 80 usuarios con código - contraseña, o llave magnética); además, tiene una memoria local capaz de memorizar los 250 últimos suministros realizados, gracias a la cual se pueden controlar y comprobar los volúmenes suministrados. Gracias a un software específico, es posible realizar cálculos estadísticos e informes de impresión tanto globales como divididos por usuario.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y PRESTACIONES.

- Motor de la bomba de corriente alterna, monofásico (230 V - 50 Hz).
- Capacidades disponibles: 70 l/min (GLM-70-C) o 90 l/min (GLM-100-C).
- Contador de litros electrónico pulser, mod. K600 de engranajes ovales de alta precisión.
- Centralita electrónica con teclado y pantalla para la introducción de los códigos de usuario.
- Posibilidad de gestionar hasta un máximo de 80 usuarios y registrar localmente 250 operaciones.
- Posibilidad de introducir el código del vehículo y el kilometraje.
- Filtro de cartucho para absorción de agua.
- Dispositivo de apagado por nivel mínimo.
- Puerta retráctil de protección.

OPCIONES:

- Llave electrónica para el reconocimiento del usuario (juego de 10 llaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestión para PC (CD de instalación automática), 1 llave manager, 10 llaves de usuario y 1 lector de llaves con adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de conexión al PC vía cable, con 1 Convertidor USB (mod. PW14) + software CD. Cód. CONVUSBPW114CD.
- Soporte/plataforma elevada para instalación en el suelo, H= 537 mm, cód. GLMYPIEDISTALL.
- Marco metálico para fijación en base de cemento, cód. GLMYMURATURA.

Código del producto / Código do produto

G	R	P	G	L	M	X	X	X	-	C	X	X
Caudal de la bomba Vazão da bomba						Longitud del tubo Comprimento do tubo						
70 = 70 lpm						05 = 5 m						
100 = 90 lpm						06 = 6 m						

Distribuidor de cabeça eletrônica com painel eletrônico multi-utilizador MC. Distribuidor de gasóleo para uso privado, com central eletrônica (MC) de duplo ecrã e projetado para executar fornecimentos rápidos e precisos. Graças ao sistema de gestão o distribuidor pode ser utilizado apenas por pessoal habilitado (máx 80 utilizadores com código - password ou chave magnética) e, além disso, tem uma memória local capaz de memorizar os últimos 250 fornecimentos realizados, permitindo o controlo e a verificação dos volumes fornecidos. Graças a um software dedicado é além disso possível realizar cálculos estatísticos e produzir relatórios de impressão tanto globais como subdivididos por utilizador.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E DESEMPENHO:

- Motor de bomba de corrente alternada, monofásico (230 V - 50 Hz).
- Vazões disponíveis: 70 L/min (GLM-70-C) ou 90 L/min (GLM-100-C).
- Contador de litros eletrónico pulser, mod. K600 de engrenagens ovais de alta precisão.
- Central eletrônica com teclado e ecrã para inserção dos códigos de utilizador.
- Possibilidade de gerir até um máximo de 80 utilizadores e registar localmente 250 operações.
- Possibilidade de inserir o código do veículo e a quilometragem.
- Filtro de cartucho para absorção da água.
- Dispositivo de desligamento para alcançar o nível mínimo.
- Porta retrátil de inspeção.

OPÇÕES:

- Chave eletrónica para reconhecimento do utilizador (conjunto de 10 chaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestão para PC (CD de autoinstalação), 1 chave manager, 10 chaves de utilizador e 1 leitor de chaves completo com adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de ligação ao PC via cabo, completo com 1 conversor USB (mod. PW14) + software CD. Cód. CONVUSBPW114CD.
- Suporte/apoio para instalação em terra, H= 537 mm, cód. GLMYPIEDISTALL.
- Caixa metálica para fixação na base em cimento, cód. GLMYMURATURA.

GLM-E



De cabeza electrónica con panel electrónico multi-usuario FM. Surtidor de gasóleo de uso privado, equipado con centralita electrónica (FM) de doble pantalla y diseñado para realizar suministros rápidos y exactos. Gracias al sistema de gestión, el surtidor sólo puede ser utilizado por personal habilitado (máx. 120 usuarios con código - contraseña, o llave magnética); además, tiene una memoria local capaz de memorizar los 250 últimos suministros realizados, gracias a la cual se pueden controlar y comprobar los volúmenes suministrados. Gracias a un software específico, es posible realizar cálculos estadísticos e informes de impresión tanto globales como divididos por usuario.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y PRESTACIONES.

- Motor CA, monofásico (230 V - 50 Hz).
- Capacidades disponibles: 70 l/min (GLM-70-E) o 90 l/min (GLM-100-E).
- Contador de litros electrónico K600 de engranajes ovales de alta precisión.
- Indicador de nivel electrónico integrado con posibilidad de visualizar en la pantalla el nivel del combustible presente en el tanque.
- Centralita electrónica con teclado y pantalla para la introducción de los códigos de usuario.
- Posibilidad de gestionar hasta un máximo de 120 usuarios y registrar localmente 250 operaciones.
- Posibilidad de introducir el código del vehículo y el kilometraje.
- Filtro de cartucho para absorción de agua.
- Dispositivo de apagado por nivel mínimo.
- Impresora local para la impresión de recibos de suministro.
- Puerta retráctil de protección.

OPCIONES:

- Llave electrónica para el reconocimiento del usuario (juego de 10 llaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestión para PC (CD de instalación automática), 1 llave manager, 10 llaves de usuario y 1 lector de llaves con adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de conexión al PC vía cable, con 1 Convertidor USB (mod. PW14) + software CD, cód. CONVUSBPW114CD.
- Soporte/plataforma elevada para instalación en el suelo, H= 537 mm, cód. GLMYPIEDISTALL.
- Marco metálico para fijación en base de cemento, cód. GLMYMURATURA.

Código del producto / Código do produto

G	R	P	G	L	M	X	X	X	-	E	X	X
Caudal de la bomba Vazão da bomba						Longitud del tubo Comprimento do tubo						
70 = 70 lpm						05 = 5 m						
100 = 90 lpm						06 = 6 m						

A cabeça eletrônica com painel eletrônico multi-utilizador FM. Distribuidor de gasóleo para uso privado, com central eletrônica (FM) de duplo ecrã e projetado para executar fornecimentos rápidos e precisos. Graças ao sistema de gestão o distribuidor pode ser utilizado apenas por pessoal habilitado (máx 120 utilizadores com código - password ou chave magnética) e, além disso, tem uma memória local capaz de memorizar os últimos 250 fornecimentos realizados, permitindo o controlo e a verificação dos volumes fornecidos. Graças a um software dedicado é além disso possível realizar cálculos estatísticos e produzir relatórios de impressão tanto globais como subdivididos por utilizador.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E DESEMPENHO:

- Motor AC, monofásico (230 V - 50 Hz).
- Vazões disponíveis: 70 L/min (GLM-70-E) ou 90 L/min (GLM-100-E).
- Contador de litros eletrónico pulser K600 com engrenagens ovais de alta precisão.
- Indicador de nível eletrónico integrado com possibilidade de exibir no ecrã o nível do combustível presente no reservatório.
- Central eletrônica com teclado e ecrã para inserção dos códigos de utilizador.
- Possibilidade de gerir até um máximo de 120 utilizadores e registar localmente 250 operações.
- Possibilidade de inserir o código do veículo e a quilometragem.
- Filtro de cartucho para absorção da água.
- Dispositivo de desligamento para alcançar o nível mínimo.
- Impressora local para a impressão de recibos de fornecimento.
- Porta retrátil de inspeção.

Fimac



código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
	V
FIMAC	400
FIMAC220V	230

Surtidor para gasóleo, serie industrial, para uso no comercial, homologado para combustibles de clase C.

CARACTERÍSTICAS:

- El surtidor para gasóleo, mod. Fimac, homologado para combustibles de clase C, presenta las siguientes características básicas:
- Chasis realizado completamente con acero inoxidable.
- Bomba volumétrica de paletas, caudal de 80 l/min, alimentación de 400 V (opcional de 230 V) - 50 Hz, equipado con filtro de cesta, válvula de bypass incorporada, válvula de no-retorno y desgaseificador.
- Medidor de cuatro pistones, precisión +/- 0.2%.
- Volumen cíclico 0,5 litros/revolución.
- Pantalla LCD con iluminación posterior.
- Motor de EEXD - certificado ATEX según la directiva europea 94/9/CE.
- Cabeza electrónica (calibrable) volumétrica (solo visualización del volumen en litros) con totalizador y emisor de impulsos (Eltomatic) para la conexión a sistemas de gestión.
- Pistola automática ZVA con 4 m de tubo flexible.
- Certificación métrica.

Accesorios / Acessórios

- Marco metálico para fijación en base de hormigón. CÓD. FIMACYMURATURA.

Distribuidor para gasóleo, série industrial, para uso não comercial, aprovado para combustíveis de classe C.

CARACTERÍSTICAS:

- O distribuidor para gasóleo, mod. Fimac, aprovado para combustíveis de classe C, apresenta as seguintes características de base:
- Chassis completamente realizado em aço inox.
- Bomba volumétrica, vazão 80 L/min, alimentação 400 V (opcional 230 V) - 50 Hz, com filtro de cesta, válvula de bypass incorporada, válvula de não-retorno e desgaseificador.
- Medidor de 4 pistões, precisão +/- 0.2%.
- Volume cíclico 0,5 litros/rotação.
- Ecrã LCD retroiluminado.
- Motor em execução EEXD - certificado ATEX segundo a diretiva europeia 94/9/CE.
- Cabeça eletrônica (calibrável) volumétrica (apenas visualização de volume em litros) com totalizador e emissor de impulsos (Eltomatic) para eventual conexão a sistemas de gestão.
- Pistola automática ZVA com 4 m de tubo flexível.
- Certificação métrica.

Eco



Surtidores para uso no comercial, homologados para el reabastecimiento de gasóleo tanto para tanques enterrados como para tanques al aire libre.

CARACTERÍSTICAS:

- Estructura y paneles de acero pintado.
- Bomba volumétrica de autocebado de paletas, caudal 50-70 l/min, equipada con filtro de red, válvula de bypass incorporada.
- Alimentación de 400 V (opcional de 230 V) - 50 Hz.
- Medidor de cuatro pistones, precisión +/- 0.2%.
- Volumen cíclico 0,5 litros/revolución.
- Cabeza electrónica volumétrica (solo visualización del volumen en litros) con totalizador y emisor de impulsos (Eltomatic) para la conexión a sistemas de gestión.
- Cabeza electrónica con pantalla LCD con iluminación posterior, o con cabeza mecánica.
- Pistola ZVA de parada automática.
- 4 m de tubo flexible antiestático.
- Certificación CE y aprobación para combustibles de clase C.

Distribuidores para uso não comercial, aprovados para o reabastecimento de gasóleo tanto para reservatórios subterrâneos como para reservatórios acima da terra.

CARACTERÍSTICAS:

- Estrutura e painéis em aço pintado.
- Bomba volumétrica auto-aspirante, vazão 50-70 L/min, com filtro de rede, válvula de bypass incorporada.
- Alimentação 400 V (opcional 230 V) - 50 Hz.
- Medidor de quatro pistões, precisão +/- 0.2%.
- Volume cíclico 0,5 litros/rotação.
- Cabeça eletrônica volumétrica (visualização de volume em litros) com totalizador e emissor de impulsos (Eltomatic) para eventual conexão a sistemas de gestão.
- Cabeça eletrônica com ecrã LCD retroiluminado ou com cabeça mecânica.
- Pistola ZVA de paragem automática.
- 4 m de tubo flexível antiestático.
- Certificação CE e aprovação para combustíveis de classe C.

Fimac rodoviario/MID



código del producto
código do produto

FIMACSTD

Dispensador de combustible Fimac, con certificación MID, para el suministro de Diesel + Gasolina o Diesel + Diesel, aprobado para uso comercial (reventa de combustible) y aprobado para las clases C de combustibles.

CARACTERÍSTICAS:

- Nr. 2 bombas de paletas FIMAC, con desgaseificador incorporado (solamente para la bomba de gasolina), con un caudal nominal de 40 a 130 l/min, homologadas ATEX;
- Nr. 2 motores eléctricos Eexd, potencia 1.0 HP, 380 V, homologados ATEX;
- Nr. 2 caudalímetros FIMAC, modelo LUX60, homologados ATEX, con cuatro pistones, cuerpo de hierro fundido, ajustes en cada uno de los cuatro pistones, precisión de medición +/- 0.2%, repetibilidad muy alta;
- Dispensador homologado por Tuv Nord;
- La unidad hidráulica FIMAC (bomba y medidor), es certificada MID (Directiva de instrumentos de medición - 2004/22/EC) y homologada ATEX con certificado CEE; los cabezales están todos aprobados para la reventa de combustible;
- Cabezal electrónico doble, modelo Tw1, con pantalla monofrontal LCD en litros;
- N.2 emisores ATEX de pulsos, modelo Eltomatic;
- Manguera dispensadora flexible para Diesel, diámetro 18/30", longitud 4 metros;
- Manguera dispensadora flexible antiestática para gasolina, diámetro 18/30", longitud 4 metros;
- Pistola ZVA 4.2 para Diesel;
- Pistola ZVA 4.2 para gasolina;
- Bomba equipada con sistema de recuperación de vapor con homologación ATEX (solamente para la versión gasolina);
- Soporte para la pistola y soporte de aluminio para el caño;
- Estructura del dispensador en acero inoxidable.

Accesorios / Acessórios

- Marco metálico para fijación en base de hormigón. CÓD. FIMACYMURATURA.

Distribuidor de combustível FIMAC tipo RODOVIÁRIO, gasolina/gasóleo ou gasóleo/gasóleo, série industrial, para utilização comercial e homologada para combustíveis de classe C.

CARACTERÍSTICAS:

- 2 bombas de palhetas FIMAC, com desgaseificador incorporado (apenas no caso da gasolina), com caudal nominal de 40 a 130 l/min homologado ATEX.
- Dois motores elétricos em execução Eexd, potência 1,0 HP 380 V ATEX.
- Dois medidores volumétricos FIMAC tipo LUX60 ATEX de quatro pistões, corpo em ferro fundido, ajuste em cada um dos quatro pistões, precisão da medição de +/- 0,2%, repetibilidade elevadíssima.
- Dispensadores homologados pela Tuv Nord.
- O grupo hidráulico FIMAC (bomba e medidor) é aprovado ao nível métrico e ATEX com certificação CEE; as cabeças são todas de tipo aprovado ao nível métrico.
- Dupla cabeça Tw 1 contométrica eletrônica e ecrã LCD monofrente "litros".
- Dois geradores de impulsos eltomatic ATEX.
- Tubo flexível de dispensação com diâm. de 18/30 e comprimento de 4 metros.
- Tubo flexível de dispensação com diâm. de 18/30 coaxial e comprimento de 4 metros.
- Pistola de dispensação ZVA 4.2 para gasóleo.
- Pistola de dispensação ZVA 4.2 para gasolina.
- Bomba com recuperação de vapores homologada ATEX (apenas na versão de gasolina).
- Porta-pistola e porta-bico em alumínio.
- Carroçaria com estrutura em aço inoxidável.

código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
	V
GPM70	400
GPM70220V	230



Tank Fuel con surtidor FIMAC.
Tank Fuel com distribuidor FIMAC.



Tank Fuel con surtidor QUANTUM 100.
Tank Fuel com distribuidor QUANTUM 100.



Tank Fuel con surtidor ECO.
Tank Fuel com distribuidor ECO.

Accesorios / Acessórios

- Marco metálico para fijación en la base de hormigón, cód. GPM70YMURATURA.
- Caixilho metálico para fixação na base em betão, cód. GPM70YMURATURA.

CVTV

- [ES]

Sistema integrado de control y abastecimiento de gasóleo para uso privado.
- [PT]

Sistema integrado de controle e fornecimento de diesel para uso privado.



código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
	V
CVTVEMILTOUCH	400
CVTVEMILTOUCH220V	230



Surtidor para gasóleo incorporado, homologado por el Ministerio de Interior (aprobación para combustibles de tipo “C” n.º DCPST/A7/10000/AT/09189) y combinado con el sistema de gestión EMILTOUCH®. Se trata de un sistema completo y económico para la gestión de las flotas de vehículos de empresa. Es una solución segura y fiable que permite el control del reabastecimiento de combustible en modo automático, las 24 horas del día, todos los días de la semana. El sistema integrado CVTV puede conjugar todas las características y las funciones de un sistema de gestión con la elevada fiabilidad y calidad del surtidor de combustible mod. FIMAC.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

COMPARTIMENTO DEL SURTIDOR:

- Estructura y paneles de acero pintado.
- Bomba volumétrica de paletas, caudal de 80 l/min, alimentación de 400 V (opcional de 230 V) - 50 Hz, equipado con filtro de cesta, válvula de bypass incorporada, válvula de no-retorno y desgaseificador.
- Medidor de cuatro pistones, precisión +/- 0.2%.
- Volumen cíclico 0,5 litros/revolución.
- Pantalla LCD con iluminación posterior.
- Motor de EEXD - certificado ATEX según la directiva europea 94/9/CE.
- Cabeza electrónica (calibrable) volumétrica (solo visualización del volumen en litros) con totalizador y emisor de impulsos (Eltomatic) para la conexión a sistemas de gestión.
- Pistola automática ZVA con 4 m de tubo flexible.
- Certificación métrica.

SISTEMA DE GESTIÓN:

- Alimentación del sistema de gestión situada en el compartimento superior: 230 V - 50 Hz.
- Reconocimiento automático y activación para el suministro solo por parte de personal en posesión de un oportuno TAG pre-programado.
- Gestión de la instalación autónoma sin necesidad de la presencia de personal específico y sin vínculos de tiempo.
- Registro de todas las operaciones con los detalles correspondientes.
- Realización de las estadísticas y cálculo de las medias de los consumos.
- Control y gestión de las existencias en los tanques.
- Posibilidad de activar bloqueo personalizados para cada TAG basados en el número máximo de reabastecimientos, cantidad extraíble, horario de extracción permitido, configuración de la contraseña personal y otros muchos parámetros.
- Posibilidad de activar la solicitud de doble control con solicitud tanto del reconocimiento del vehículo como del conductor, activable tanto con TAG como con Código/Contraseña.
- Descarga de datos y actualización de la configuración del sistema mediante TAG, LAN, o GPRS - SMS. Para más información sobre este tema, visite la sección de sistemas de gestión específica.

Accesorios / Acessórios

- Marco metálico para fijación en la base de hormigón, cód. GPM70YMURATURA.

Distribuidor para gasóleo integrado, aprovado pelo Ministério do Interior (aprovação para combustíveis de tipo “C” n. DCPST/A7/10000/AT/09189) e acoplado ao sistema de gestão EMILTOUCH®. Trata-se de um sistema completo e económico para a gestão das frotas de veículos empresariais. É uma solução segura e fiável que permite o controlo do reabastecimento de combustível automaticamente, 24 horas por dia, 7 dias por semana. O sistema integrado CVTV é capaz de conjugar todas as características e as funções de um sistema de gestão com alta fiabilidade e qualidade do distribuidor de combustível mod. FIMAC.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS:

COMPARTIMENTO DISTRIBUIDOR:

- Estrutura e painéis em aço pintado.
- Bomba volumétrica, vazão 80 L/min, alimentação 400 V (opcional 230 V) - 50 Hz, com filtro de cesta, válvula de bypass incorporada, válvula de não-retorno e desgaseificador.
- Medidor de 4 pistões, precisão +/- 0.2%.
- Volume cíclico 0,5 litros/rotação.
- Ecrã LCD retroiluminado.
- Motor em execução EEXD - certificado ATEX segundo a diretiva europeia 94/9/CE.
- Cabeça eletrônica (calibrável) volumétrica (apenas visualização de volume em litros) com totalizador e emissor de impulsos (Eltomatic) para eventual conexão a sistemas de gestão.
- Pistola automática ZVA com 4 m de tubo flexível.
- Certificação métrica.

SISTEMA DE GESTÃO:

- Alimentação com sistema de gestão situado no compartimento superior: 230 V - 50 Hz.
- Reconhecimento automático e ativação para o fornecimento apenas por pessoal com o específico TAG pré-programado.
- Gestão do sistema de modo autónomo sem necessidade de controlo do pessoal dedicado e sem vínculos de tempo.
- Registo de todas as operações com os respetivos detalhes.
- Elaboração das estatísticas e cálculo das médias dos consumos.
- Monitorização e gestão dos estoques nos reservatórios.
- Possibilidade de ativar bloqueios personalizáveis para cada TAG baseados no número máximo de reabastecimentos, quantidade extraível, horário de extração permitida, configuração de passwords do pessoal e outros parâmetros.
- Possibilidade de ativar a pedido de duplo controlo com pedido tanto de reconhecimento do veículo como do condutor, podendo ser ativado tanto com TAG como com Código/Password.
- Descarga de dados e atualização da configuração do sistema através de TAG, LAN, ou GPRS - SMS. Para mais informações sobre este assunto consultar a secção dedicada aos sistemas de gestão.

- Caixilho metálico para fixação na base em betão, cód. GPM70YMURATURA.

Cube 50 - Cube 70

- [ES]

Surtidor compacto para combustible Diésel.
- [PT]

Distribuidor compacto para combustível Diesel.



Los surtidores CUBE han sido desarrollados para responder a la demanda de un surtidor de uso privado de gasóleo de dimensiones compactas y fácil de usar. CUBE permite un reabastecimiento rápido y seguro de los vehículos y ofrece varias opciones para la medición y el registro de las cantidades suministradas. Los modelos CUBE están equipados con contadores de litros de indicación mecánica resistentes, fiables y simples de usar. De aplicación fácil y versátil, CUBE puede utilizarse con un acoplamiento rápido de 2" autoportante, lo que permite su instalación también en bidones.

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

- Estructura autoportante de chapa moldeada con tratamiento anticorrosión y pintura de acabado con polvos.
- Bomba de autocebado de paletas, equipada con by-pass, instalada en soportes amortiguadores.
- Junta estanca de tipo mecánico.
- Motor autoventilado cerrado (IP 55) con protección térmica en los modelos monofásicos.
- Filtro en la línea de aspiración para proteger la bomba.
- Contador de litros volumétrico de disco oscilante con indicación mecánica.
- Pistola automática con tubería flexible y racor giratorio.
- Portapistola practicado en la estructura y equipado con palanca de marcha/parada de la bomba.

PRESTACIONES:

- Capacidades de hasta 56 l/min (versión Cube 50) y 70 l/min (versión Cube 70).
- Motor CA, 230 V - 50 Hz.
- Velocidad de rotación: 2.800 rpm.
- Potencia: 360 W (Cube 50) and 550 W (Cube 70).
- Nivel de ruido inferior a 70 dB.
- Precisión del contador de litros: ± 1%.

Código del producto / Código do produto

C	U	B	E	X	X	T	F	X	X
Caudal de la bomba azão da bomba				Longitud del tubo Comprimento do tubo					
50 = 56 lpm				04 = 4 m					
70 = 70 lpm				05 = 5 m					
				06 = 6 m					

Accesorios / Acessórios

- Peana metálica para fijación en el suelo. Cód. CUBEYPIED.
- Piedistallo metallico per fissaggio a terra. Cód. CUBEYPIED.

Os distribuidores CUBE foram desenvolvidos para satisfazer as exigências de um distribuidor de uso provado de gasóleo de dimensões compactas e de fácil utilização. CUBE permite um rápido e seguro reabastecimento dos veículos e oferece várias opções para a medição e registo das quantidades fornecidas. Os modelos CUBE estão equipados com contador de litros de indicação mecânica com robustez comprovada, fiabilidade e simplicidade de uso. De fácil e versátil aplicação, CUBE tem a possibilidade de ser utilizado com uma conexão rápida de 2" autoportante, permitindo deste modo também a sua instalação em barris.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUÇÃO:

- Estrutura autoportante em chapa moldada com tratamento anticorrosão e pintura de acabamento em pó.
- Bomba de auto-aspiração, com bypass, instalada em suportes antivibrantes.
- Vedação de tipo mecânico.
- Motor ventilado fechado (IP 55) com proteção térmica nos modelos monofásicos.
- Filtro em aspiração para proteção da bomba.
- Contador de litros volumétrico com disco oscilante com indicação mecânica.
- Pistola automática completa com tubo flexível e conexão giratória.
- Suporte de pistola presente na estrutura e com alavanca de marcha/paragem da bomba.

DESEMPENHO:

- Vazões até 56 L/min (versão Cube 50) e 70 L/min (versão Cube 70).
- Motor AC, 230 V - 50 Hz.
- Velocidade de rotação: 2800 rpm.
- Potência: 360 W (Cube 50) and 550 W (Cube 70).
- Ruído inferior a 70 dB.
- Precisão do contador de litros: ± 1%.

Cube 70 MC

- [ES] Surtidor para combustible Diésel con sistema de gestión incorporado.
- [PT] Distribuidor para combustível Diesel com sistema de gestão incorporado.



CÓD. CUBE70MC

Los surtidores CUBE han sido desarrollados para responder a la demanda de un surtidor de uso privado de gasóleo de dimensiones compactas y fácil de usar. El sistema MC consiste en un panel multi-usuario, en un software específico y en accesorios para la conexión al PC. Dispone asimismo de un contador de litros de engranajes ovales y de una centralita electrónica MC para la gestión multi-usuario y para los suministros en preselección.

El sistema MC permite:

- Encendido de la bomba.
- Reconocimiento de los usuarios habilitados (hasta un máximo de 120 usuarios).
- Preselección de la cantidad para suministrar.
- Gestión de un contador de litros pulser.
- Gestión de un interruptor de nivel externo para el apagado de la bomba en caso de llegarse al nivel mínimo.
- Gestión de un microinterruptor conectado al soporte de la pistola.
- Conexión directa a PC.
- Conexión de una impresora externa.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECÍFICAS Y PRESTACIONES:

- Panel de control con doble pantalla.
- Teclado y lector de llaves magnéticas.
- Motor de inducción, corriente máxima 6,5 A, tensión 230 V - 50 Hz.
- Posibilidad de calcular el consumo por periodo de cada usuario/llave.
- Memorización de 250 suministros.
- Posibilidad de introducir el código del vehículo y el kilometraje.
- Gestión de la fecha y la hora de los suministros.
- Electrobomba con capacidad de 70 l/min.
- Filtro en la línea de aspiración.
- Pistola automática de elevada capacidad.
- Tubo de suministro de 1", longitud de 4 m.
- Contador de litros mod. k600 pulser.
- Precisión del cómputo: $\pm 0,5\%$.
- Nivel de ruido: inferior a 75 dB.
- Grado de protección del motor: IP55.

Accesorios / Acessórios

- Llave electrónica para el reconocimiento del usuario (juego de 10 llaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestión para PC (CD de instalación automática), 1 llave manager, 10 llaves de usuario y 1 lector de llaves con adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de conexión al PC vía cable, con 1 Convertidor USB (mod. PW14) + software CD. Cód. CONVUSBPW114CD.
- Peana metálica para fijación en el suelo. Cód. CUBEYPIED.

- Os distribuidores CUBE foram desenvolvidos para satisfazer as exigências de um distribuidor de uso provado de gasóleo de dimensões compactas e de fácil utilização. O sistema MC consiste em um painel multi-utilizador, em um software dedicado e acessórios para a ligação ao PC. Além disso tem contador de litros e engrenagens ovais e central eletrónica MC para a gestão multi-utilizador e para os fornecimentos em pré-seleção.

- O sistema MC permite:
- Acendimento da bomba.
- Reconhecimento dos utilizadores habilitados (até um máximo de 120 utilizadores).
- Pré-seleção das quantidades a fornecer.
- Gestão de um contador de litros pulser.
- Gestão de um interruptor de nível externo para o desligamento da bomba caso seja alcançado o nível mínimo.
- Gestão de um microinterruptor ligado ao suporte da pistola.
- Conexão direta ao PC.
- Ligação de uma impressora externa

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPECIFICAÇÕES E DESEMPENHO:

- Painel de controlo com duplo ecrã.
- Teclado e leitor de chaves magnéticas.
- Motor de indução, corrente máxima 6,5 A, tensão 230 V - 50 Hz.
- Possibilidade de calcular o consumo por período de cada utilizador/chave.
- Memorização de 250 fornecimentos.
- Possibilidade de inserir o código do veículo e a quilometragem.
- Gestão da data e hora dos fornecimentos.
- Eletrobomba com vazão de 70 L/min.
- Filtro em aspiração.
- Pistola automática de alta vazão.
- Tubo de fornecimento de 1", comprimento 4 m.
- Contador de litros mod. k600 pulser.
- Precisão da contagem: $\pm 0,5\%$.
- Ruído: inferior a 75 dB.
- Grau de proteção do motor: IP55.

- Chave eletrónica para reconhecimento do utilizador (conjunto de 10 chaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestão para PC (CD de autoinstalação), 1 chave manager, 10 chaves de utilizador e 1 leitor de chaves completo com adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de ligação ao PC via cabo, completo com 1 conversor USB (mod. PW14) + software CD. Cód. CONVUSBPW114CD.
- Pedistallo metallico per fissaggio a terra. Cód. CUBEYPIED.

Self Service FM

- [ES] Surtidor para combustible Diésel con sistema de gestión incorporado.
- [PT] Distribuidor para combustível Diesel com sistema de gestão incorporado.



CÓD. SLFSRV70MCFM

CARACTERÍSTICAS:

- Panel de control con doble pantalla.
- Teclado y lector de llaves magnéticas.
- Bomba volumétrica de paletas, capacidades de 70 l/min, de autocebado, con by-pass interno.
- Motor de inducción, voltaje de 230 V - 50 Hz.
- Suministros en preselección.
- Pistola automática de elevada capacidad.
- Tubo de suministro de 1", longitud de 4 m.
- Contador de litros mod. k600 pulser.
- Precisión +/- 0,5% en el campo de capacidad.
- Posibilidad de gestionar hasta 120 usuarios.
- Memoria local de hasta los 250 últimos suministros realizados.
- Posibilidad de introducir el código del vehículo y el kilometraje.
- Gestión de la fecha y la hora del suministro.
- Posibilidad de conectar el PC y de exportar los datos hasta una distancia de 1.000 m.
- Impresora local con emisión del billete al final del suministro (con fecha y hora) y posibilidad de realizar impresiones en el lugar sobre los detalles de los suministros realizados.
- Mediante el indicador de nivel, posibilidad de ver siempre el contenido o el nivel del tanque.
- Bloqueo de la bomba por alcanzarse el nivel mínimo en el tanque.

CARACTERÍSTICAS:

- Painel de controlo com duplo ecrã.
- Teclado e leitor de chaves magnéticas.
- Bomba volumétrica de palhetas, vazão 70 L/min, auto-aspirante, com by-pass interno.
- Motor de indução, voltagem 230 V - 50 Hz.
- Fornecimentos em pré-seleção.
- Pistola automática de alta vazão.
- Tubo de fornecimento de 1", comprimento 4 m.
- Contador de litros mod. k600 pulser.
- Precisão +/- 0.5% na faixa de fluxo.
- Capacidade de gerir até 120 utilizadores.
- memória local até aos últimos 250 fornecimentos realizados.
- Possibilidade de inserir o código do veículo e a quilometragem.
- Gestão da data e da hora de fornecimento.
- Possibilidade de ligar o PC e exportar os dados até uma distância de 1.000 m.
- Impressora local com emissão de bilhete no final do fornecimento (com data e hora) e possibilidade de imprimir no local detalhes dos fornecimentos realizados.
- Através do indicador de nível, possibilidade de ter sempre exibido o conteúdo ou o nível do reservatório.
- Bloqueio da bomba quando é alcançado o nível mínimo no reservatório.



Accesorios / Acessórios

- Llave electrónica para el reconocimiento del usuario (juego de 10 llaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestión para PC (CD de instalación automática), 1 llave manager, 10 llaves de usuario y 1 lector de llaves con adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de conexión al PC vía cable, con 1 Convertidor USB (mod. PW14) + software CD. Cód. CONVUSBPW114CD.

- Chave eletrónica para reconhecimento do utilizador (conjunto de 10 chaves), cód. CHIAVEUTENTE.
- Kit completo de software de gestão para PC (CD de autoinstalação), 1 chave manager, 10 chaves de utilizador e 1 leitor de chaves completo com adaptador. Cód. GLMYKITCHIAVI.
- Kit de ligação ao PC via cabo, completo com 1 conversor USB (mod. PW14) + software CD. Cód. CONVUSBPW114CD.

Diesel Kit

[ES] Grupo portátil para el transvase de gasóleo.
[PT] Grupo portátil para transferência de gasóleo.



código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
	V
DIESELKIT12V	12
DIESELKIT24V	24



Grupo portátil para el transvase de gasóleo, equipado con electrobomba de batería con motor de 12 V o 24 V de corriente continua. Gracias a su tamaño compacto, fiabilidad y facilidad de uso, pueden utilizarse en todos aquellos casos en que se requiere el suministro o el transvase de gasóleo en condiciones de seguridad y cuando sólo hay alimentación eléctrica por batería. Los campos de uso típicos de este kit de transvase son el reabastecimiento de las máquinas de obras y de movimiento de tierra, la náutica, el sector agrícola y la jardinería.

PRESTACIONES Y DIMENSIONES:

- Alimentación: 12 V o 24 V cc.
- Absorciones: 22 Amperios a 12 V cc - 11 Amperios a 24 V cc.
- Capacidad: 40 l/min.
- Capacidad de aspiración hasta 1,5 metros de altura.
- Ciclo de trabajo: 30 min.
- Temperatura de trabajo: -20° C / +60° C.
- Dimensiones: 600x420x230h mm

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

- Bomba giratoria de paletas de cebado automático con cuerpo de hierro fundido.
- Motor de cepillos con estátor de imanes permanentes.
- Regleta de bornes para alojar el interruptor y el fusible de protección contra las sobrecargas.
- Cables de longitud de 4 metros con pinzas para la conexión por batería.
- Tubo de goma para combustibles de 3 metros de longitud y diámetro 3/4".
- Filtro de fondo para tubo de aspiración.
- Tubo de aspiración de 3 metros de longitud.
- Pistola manual de aluminio.

Grupo portátil para transferência de gasóleo, com eletrobomba de bateria com motor de 12 V ou 24 V de corrente contínua. Graças à sua compacticidade, fiabilidade e facilidade de uso, encontra uso em todos aqueles casos em que é pedido o fornecimento ou a transferência de gasóleo em condições de segurança e quando está disponível apenas uma alimentação elétrica de bateria. Os típicos campos de uso deste kit de transferência são o reabastecimento das máquina de canteiro de obras e movimento de terras, a náutica, o setor agrícola e a jardinagem

DESEMPENHO E DIMENSÕES:

- Alimentação: 12 V ou 24 V dc.
- Consumos: 22 Amp a 12 V dc - 11 Amp a 24 V dc.
- Vazão: 40 L/min.
- Capacidade de aspiração até 1,5 metros de altura.
- Ciclo de trabalho: 30 min.
- Temperatura de trabalho: -20° C / +60° C.
- Dimensões: 600x420x230h mm

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUÇÃO:

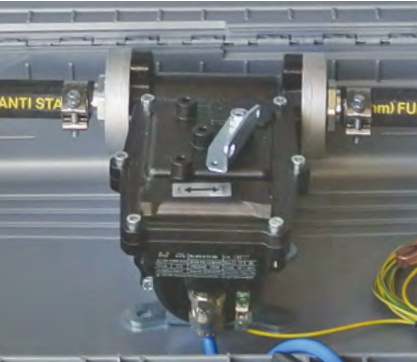
- Bomba rotativa de palhetas, auto-aspirante com corpo em ferro fundido.
- Motor de escovas com estator de imanes permanentes.
- Placa de terminais para alojamento de interruptor e fusível para proteção de sobrecargas.
- Cabos com comprimento de 4 metros com pinça para ligação a bateria.
- Tubo de borracha para combustíveis, comprimento 3 metros, diâmetro 3/4".
- Filtro de fundo para tubo de aspiração.
- Tubo de aspiração com comprimento de 3 metros.
- Pistola manual em alumínio.

Petrol Kit

[ES] Grupo portátil para el transvase de gasolinas.
[PT] Grupo portátil para transferência de gasolinas.



código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
	V
PETROLKIT12V	12



Grupo portátil para el transvase de gasolinas, equipado con electrobomba de batería con motor de 12 V de corriente continua. Gracias a su tamaño compacto, fiabilidad y facilidad de uso, pueden utilizarse en todos aquellos casos en que se requiere el suministro o el transvase de gasóleo en condiciones de seguridad y cuando sólo hay alimentación eléctrica por batería. Los campos de uso típicos de este kit de transvase son el reabastecimiento de las máquinas de obras públicas, la náutica, el sector agrícola y la jardinería.

PRESTACIONES Y DIMENSIONES:

- Alimentación: 12 V cc
- Absorciones: 22 Amperios a 12 V cc
- Capacidad: 40 l/min.
- Capacidad de aspiración hasta 1,5 metros de altura.
- Ciclo de trabajo: 30 min.
- Temperatura de trabajo: -20° C / +60° C.
- Dimensiones: 600x420x230h mm

CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS:

- Bomba giratoria de paletas de cebado automático con cuerpo de hierro fundido.
- Motor de cepillos con estátor de imanes permanentes.
- Regleta de bornes para alojar el interruptor y el fusible de protección contra las sobrecargas.
- Cables de longitud de 4 metros con pinzas para la conexión por batería.
- Tubo de goma para gasolinas de 3 metros de longitud y diámetro 3/4".
- Filtro de fondo para tubo de aspiración.
- Tubo de aspiración de 3 metros de longitud.
- Pistola manual de aluminio.

Grupo portátil para transferência de gasolinas, com eletrobomba de bateria com motor de 12 V de corrente contínua. Graças à sua compacticidade, fiabilidade e facilidade de uso, encontra uso em todos aqueles casos em que é pedido o fornecimento ou a transferência de gasolinas em condições de segurança e quando está disponível apenas uma alimentação elétrica de bateria. Os típicos campos de uso deste kit de transferência são o reabastecimento das máquina operadoras, a náutica, o setor agrícola e a jardinagem.

DESEMPENHO E DIMENSÕES:

- Alimentação: 12 V dc.
- Consumos: 22 Amp a 12 V dc.
- Vazão: 40 L/min.
- Capacidade de aspiração até 1,5 metros de altura.
- Ciclo de trabalho: 30 min.
- Temperatura de trabalho: -20° C / +60° C.
- Dimensões: 600x420x230h mm

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUÇÃO:

- Bomba rotativa de palhetas, auto-aspirante com corpo em ferro fundido.
- Motor de escovas com estator de imanes permanentes.
- Placa de terminais para alojamento de interruptor e fusível para proteção de sobrecargas.
- Cabos com comprimento de 4 metros com pinça para ligação a bateria.
- Tubo de borracha para gasolinas, comprimento 3 metros, diâmetro 3/4".
- Filtro de fundo para tubo de aspiração.
- Tubo de aspiração com comprimento de 3 metros.
- Pistola manual em alumínio.

DK 200

[ES] Grupo portátil de elevada capacidad para el transvase de gasóleo

[PT] Grupo portátil de elevada capacidade para transferência de gasóleo.



código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
DK200AC	230

Grupo surtidor portátil de elevada capacidad. DK 200 suministra gasóleo hasta 200 l/min y controla su flujo con precisión (+/- 1%) gracias al contador de litros de engranajes ovales (bajo pedido).

Gracias al peso limitado y a la posibilidad de instalar las ruedas, es muy manejable y adecuado para realizar reabastecimientos en obras en medios con tanques de gran capacidad. Provisto de un bastidor resistente de acero.

Grupo fornecedor portátil de elevada capacidade. DK 200 fornece gasóleo até 200 l/min e controla o seu fluxo com precisão (+/- 1%) graças ao contador de litros de engrenagens ovais (a pedido).

O peso limitado e a possibilidade de instalar rodas tornam-no manejável e adequado para realizar reabastecimentos em canteiros de obras em meios com reservatórios amplos. Com uma robusta estrutura em aço.



CARACTERÍSTICAS:

- Capacidad hasta 200 l/min.
- Entrada / salida 1" 1/2 BSP.
- Funcionamiento con corriente continua, 230 V - 50 Hz.
- Interruptor On/Off.
- Cable de alimentación de 6 m de longitud.
- Nivel de ruido inferior a los 75 dB.
- Dimensiones máximas: 952x555x661h mm

CARACTERÍSTICAS:

- Vazão até 200 l/min.
- Entrada / saída 1" 1/2 BSP.
- Funcionamento em corrente contínua, 230 V - 50 Hz.
- Interruptor On/Off.
- Cabo de alimentação, comprimento 6 m.
- Nivel de ruido inferior a 75 dB.
- Dimensões máximas: 952x555x661h mm

Accesorios bajo pedido / Acessórios a pedido

- Handy Kit: kit compuesto por ruedas y manija grande. (Cód. DK200YHWKIT).
- Contador de litros: mod. K700, de engranajes ovales, capacidad máx. 220 l/min, precisión +/- 1%. (Cód. CTLK700).
- Tubo de suministro; tubo flexible de 1" 1/2 de 10 m longitud con racor camlock. (Cód. DK200YHKIT).
- Pistola de suministro de elevada capacidad, 280 l/min, con racor giratorio. (Cód. DK200YHFNOZZLE).

- Handy Kit: kit composto por rodas e pega. (Cód. DK200YHWKIT).
- Contador de litros: mod. K700, do tipo de engrenagens ovais, vazão máxima 220 l/min, precisão +/- 1%. (Cód. CTLK700).
- Tubo de fornecimento; tubo flexível de 1" 1/2, comprimento 10 m completo com conexão tipo camlock. (Cód. DK200YHKIT).
- Pistola de fornecimento de alta vazão, 280 l/min, com conexão giratória. (Cód. DK200YHFNOZZLE).

Emil-filter

[ES] Unidad móvil para depuración carburantes con absorción agua y remoción de las impurezas.

[PT] Unidade móvel para a depuração de combustíveis com absorção da água e remoção das impurezas.



código del producto código do produto	Voltaje Voltagem
EMILFILTER	230



Opcional / Opcional

Es posible aplicar un sistema de filtración adicional, modelo PureFuel, un bactericida acondicionador que se encarga de reducir y eliminar el crecimiento de algas y bacterias presentes en los hidrocarburos y garantiza un mínimo de 28 días sin formación de los mismos. Este sistema de filtración adicional permite el correcto funcionamiento de los otros filtros y previene la corrosión del tanque y de los diversos componentes.

Es posible aplicar un sistema de filtración adicional, modelo PureFuel, un bactericida acondicionador que se encarga de reducir y eliminar el crecimiento de algas y bacterias presentes en los hidrocarburos y garantiza un mínimo de 28 días sin formación de los mismos. Este sistema de filtración adicional permite el correcto funcionamiento de los otros filtros y previene la corrosión del tanque y de los diversos componentes.

El sistema móvil Emil-Filter permite purificar, depurar y eliminar agua e impurezas del combustible, una función que se realiza a través de dos sistemas de filtración (una filtro en la entrada y uno en la salida de la bomba). Emil-filter es un carrito móvil, completo de mangueras de succión y suministro y de pistola automática. Se equipa con dos ruedas a prueba de pinchazo, una estructura tubular de color rojo con soportes para enrollar las manguera, para la conexión de la bomba y de los filtros y un cubeto colector anti-derrame.

Emil-Filter también está disponible en las versiones para gasolina / combustible de aviación.

CARACTERÍSTICAS:

- 1 cubeto de contención anti-derrame a la base del carrito, con rejilla galvanizada para la recogida de posibles fugas de combustible.
- 1 bomba eléctrica de paletas de 220 V o 380 V, caudal de 100 l/m, (disponible con diferentes tipos de bomba en terminos de voltaje, caudal y liquido bombeado). La bomba es capaz de succionar el producto con una altura máxima de 4 metros y con una depresión de hasta 1,5 bar.
- 4 metros de manguera de 1" en la entrada de la bomba adecuada para la succión del producto, completa con filtro de red.
- 4 metros de manguera de 1" en la salida de la bomba adecuada para el suministro del producto, completo con la pistola automática.
- Filtro de entrada con capacidad de 25 micras de filtración separador de impurezas y para absorción de agua, presión de funcionamiento máxima de 100 PSI, caudal máximo de 227 l / min.
- Filtro de salida con capacidad de 25 micras de filtración separador de impurezas y para absorción de agua, presión de trabajo máxima de 150 psi, flujo máximo de 100 l / min., Cierre de bayoneta con pernos, indicador de presión para el cambio de cartucho y válvulas manuales de ventilación y drenaje de agua.

A unidade móvel Emil-Filter permite depurar/filtrar o gasóleo e separar a eventual água, uma dupla função que é realizada através de dois sistemas de filtragem (um à entrada e um à saída da bomba) aplicados a um carrinho móvel, completo com tubos de aspiração e dispensação equipado com uma pistola automática. Emil-Filter, dotado de duas borrachas anti-furos, possui uma estrutura tubular vermelha completa com estribos para poder enrolar os tubos com facilidade e ao qual se ligam a bacia, a eletrobomba, os tubos e os filtros.

Disponível também na versão de gasolina.

CARACTERÍSTICAS:

- Bacia anti-derramamento aplicada na base da unidade, completa com grelha zincada para a recolha de eventuais perdas de gasóleo e acoplamento de descarga.
- Eletrobomba de palheta autoferrante com caudal de 100 lt/min., alimentada a 220volt ou 380volt. (podem aplicar-se outros tipos de bombas, com diferentes tipos de tensões e caudais, inclusivamente para ligações a bateria de 12/24 volt). A eletrobomba é capaz de aspirar o produto com uma altura máxima de 4 metros, e com uma depressão de até 1,5 Bar.
- 4 metros de tubo de 1" à entrada adequado para a aspiração do produto, completo com filtro de rede.
- 4 metros de tubo de 1" à saída adequado para a dispensação do produto, completo com pistola automática.
- Filtro à entrada (aplicado antes da bomba) com capacidade filtrante de 25 micrones para as impurezas e a absorção da água, pressão máxima de exercício de 100 PSI, caudal máximo de 227 lt/min.
- Filtro à saída (aplicado após a bomba) com capacidade filtrante de 25 micrones para as impurezas e a separação da água, pressão máxima de exercício de 150 PSI, caudal máximo de 100 lt/min., fechamento de baioneta e cavilhas, indicador de pressão para troca de cartucho, válvula de purga manual, válvula de descarga da água manual